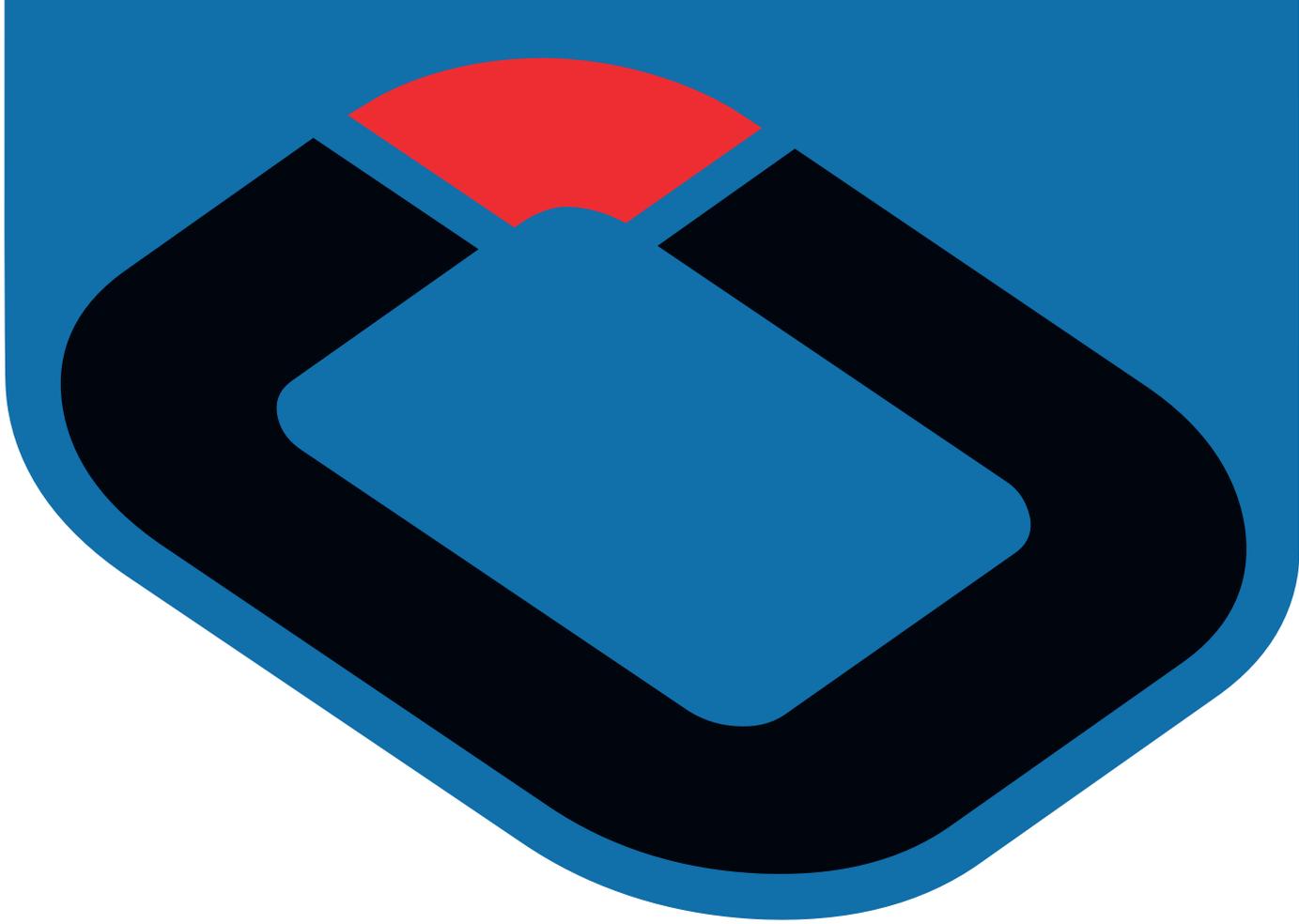


***OZONE***<sup>®</sup>



HYPERLINK V2 MANUAL

# GRAZIE

Grazie per aver acquistato questo kite Ozone. La nostra missione è quella di costruire kites con prestazioni all'avanguardia, che sono facili, divertenti e sicuri da usare, non importa quale sia il vostro livello.

Noi di Ozone siamo appassionati di kite, ed è questa passione che guida il nostro team di progettazione nel perfezionare e sviluppare nuovi kite che amiamo utilizzare.

Siamo orgogliosi della qualità dei nostri prodotti, per i quali cerchiamo costantemente i migliori materiali da utilizzare nei nostri progetti. Tutti i nostri kites e gli accessori sono realizzati nel nostro stabilimento ad alta qualità di produzione in Vietnam, che garantisce una qualità di costruzione di cui siamo orgogliosi nel mettere il nome Ozone. Uno sguardo da vicino a uno dei nostri kite rivela che la stessa qualità costruttiva è superiore e assicura che ogni kite Ozone potrà godere di una lunga vita, mantenendo costanti le performance e l'estetica.



**FRA** ••• POUR TÉLÉCHARGER CE MANUEL DANS VOTRE  
••• LANGUE, ALLEZ SUR LE PAGE DU PRODUIT ET  
••• CHOISISSEZ VOTRE KITE >> [WWW.FLYOZONE.COM](http://WWW.FLYOZONE.COM)

**ESP** ••• PARA DESCARGAR ESTE MANUAL EN SU IDIOMA  
••• DIRIJASE A LA PÁGINA DEL PRODUCTO DEL MODELO  
••• DE SU COMETA >> [WWW.FLYOZONE.COM](http://WWW.FLYOZONE.COM)

**ITA** ••• PER SCARICARE QUESTO MANUALE NELLA VOSTRA LINGUA,  
••• ANDATE ALLA PAGINA PRODOTTI DEL KITE IN VOSTRO  
••• POSSESSO >> [WWW.FLYOZONE.COM](http://WWW.FLYOZONE.COM)

**DE** ••• UM DIESE ANLEITUNG IN DEINER SPRACHE HERUNTER  
••• ZU LADEN, GEHE AUF DIE PRODUKTSEITE DES KITES,  
••• WELCHEN DU BESITZT >> [WWW.FLYOZONE.COM](http://WWW.FLYOZONE.COM)

# GARANZIA

**Ozone garantisce che questo prodotto è esente da difetti di materiale o di lavorazione per l'acquirente originale, per un periodo di sei mesi dalla data di acquisto. Questa garanzia è soggetta alle seguenti limitazioni;**

- La garanzia è valida solo se il prodotto viene utilizzato per l'uso previsto, e non comprende i prodotti utilizzati in operazioni di noleggio o insegnamento.
- Ozone farà una valutazione finale per i termini di garanzia, che può richiedere un'ispezione e / o foto dell'attrezzatura, che mostrano chiaramente il difetto(i). Se necessario, queste informazioni devono essere inviate al rivenditore Ozone, con affrancatura prepagata.
- Se un prodotto è considerato difettoso da Ozone, la garanzia copre unicamente la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso.
- Ozone non sarà responsabile per eventuali costi, perdite o danni subiti a seguito di perdita di impiego di questo prodotto. La garanzia non copre i danni causati da uso improprio, abuso, negligenza o usura, causati dall'impiego di componenti diversi da quelli di Ozone, i danni dovuti ad un'eccessiva esposizione al sole, i danni causati da un improprio stoccaggio, i danni causati dall'uso in onde o da impatti con la terra e danni causati da qualcosa di diverso dai difetti di materiale e di fabbricazione.
- Questa garanzia decade se si effettua una riparazione non autorizzata, un cambiamento od una modifica fatta in qualsiasi parte dell'attrezzatura. La garanzia per qualsiasi riparazione o sostituzione è valida solo a partire dalla data di acquisto originale. La ricevuta originale dell'acquisto deve accompagnare tutti i reclami di garanzia.
- Il nome del rivenditore e la data di acquisto deve essere chiari e leggibili.
- Non vi sono garanzie che si estendono oltre la garanzia specificata nel presente documento.

## **Diritto di garanzia**

- Il diritto alla garanzia può essere usufruito solo una volta che il prodotto è stato attivato attraverso il nostro sito web. (Vai al [www.flyozone.com](http://www.flyozone.com) per registrare il tuo kite)
- Il diritto alla garanzia deve essere elaborato e sarà rilasciata l'autorizzazione prima di spedire al rivenditore di Ozone presso il quale è stato acquistato il prodotto.

# SCARICO DI RESPONSABILITÀ

Con l'assemblaggio e / o utilizzando questo prodotto di Ozone, l'utente accetta di aver letto e compreso manuale del prodotto Ozone, comprese tutte le istruzioni e le avvertenze contenute in questo manuale, prima di utilizzare il prodotto di Ozone in alcun modo. Si accetta, inoltre, di garantire ad ogni utente aggiuntivo o successivo dei vostri prodotti Ozone di leggere e comprendere l'intero manuale del prodotto Ozone, comprese tutte le istruzioni e le avvertenze contenute nel manuale, prima di permettere alla persona di utilizzare il vostro prodotto Ozone.

L'uso del prodotto Ozone e dei suoi componenti comportano alcuni rischi, pericoli ed incidenti che possono provocare gravi lesioni personali e morte sia per l'utente che a terzi non utenti. Utilizzando questo prodotto Ozone, è liberamente accordato di assumersi e accettare ogni e qualsiasi rischio di lesioni a voi ed a terzi durante l'utilizzo di questa apparecchiatura, conosciuti e sconosciuti. I rischi insiti in questo sport possono essere notevolmente ridotti attenendosi alle linee guida descritte sul manuale del prodotto e usando il buon senso.

In considerazione della vendita del prodotto Ozone, sin dal principio si accetta l'accordo, nella misura massima consentita dalla legge, come segue:

**DI RINUNCIARE AD OGNI E TUTTE LE RICHIESTE DI DANNO** che si hanno o potrebbero in futuro avere nei confronti di Ozone Kites LTD e tutte le parti correlate derivanti dall'uso del prodotto Ozone o uno qualsiasi dei suoi componenti.

Per rilasciare kitesurf Ozone srl e tutte le parti collegate da ogni e qualsiasi responsabilità per eventuali perdite, danni, lesioni o spese che il prodotto di Ozone potrebbe causare a voi o qualsiasi altro utente, o che il vostro prossimo di parentela potrà soffrire, come conseguenza dell'uso del prodotto di Ozone, a seguito di qualsiasi causa, compresi negligenza o rottura del contratto da parte del kites Ozone LTD e tutte le parti relative alla progettazione o fabbricazione del prodotto di Ozone e dei suoi componenti.

In caso di decesso o di incapacità, tutte le disposizioni contenute nel presente accordo devono essere efficaci e vincolanti per i vostri eredi, parenti prossimi, esecutori, amministratori, e rappresentanti. Ozone Kites LTD e parti correlate non hanno fatto e ne volutamente negano, ne oralmente ne tramite dichiarazioni scritte diverse da ciò che è esposto nel manuale del prodotto Ozone.

# ATTENZIONE

## LEGGERE I SEGUENTI PUNTI PRIMA DI ASEMBLARE IL VOSTRO KITE:

### AVVISO:

- Il Kite in volo può essere pericoloso.
- Usare sempre estrema cautela quando si utilizza questo prodotto.
- Un uso improprio di questo prodotto può provocare lesioni gravi o morte.
- Utilizzare questo prodotto se siete in buona salute fisica.
- Non agire distratamente quando si usa questo prodotto (come saltare in aria, o fare manovre azzardate).
- Tu sei il responsabile per la tua sicurezza, e per la sicurezza di chi ti sta intorno quando si utilizza questo prodotto.
- Se hai meno di 18 i tuoi genitori o tutori legali dovrebbero leggere queste avvertenze e istruzioni. Si consiglia di non utilizzare questo prodotto se non si è sotto idonea guida e supervisione.
- L'utilizzo di questo prodotto espone l'utente a molti rischi, pericoli ed incidenti imprevedibili ed inaspettati.
- Non utilizzare questo prodotto se siete sotto l'effetto di alcool, droghe o farmaci.
- Questo manuale si riferisce solo al prodotto che viene fornito. Nessuna informazione contenuta nel presente documento si applica ai precedenti prodotti. Leggere e comprendere tutte le istruzioni e le avvertenze per qualsiasi prodotto che si utilizza. Per visualizzare i manuali dei prodotti precedenti vai su [www.flyozone.com](http://www.flyozone.com)

### INORME DI SICUREZZA IMPORTANTI:

- Prima di utilizzare questo prodotto si devono prendere lezioni da un istruttore certificato / scuola. Non tentare di far volare un aquilone, senza essere aiutato da un istruttore certificato per kites.
- Questo prodotto non è un dispositivo di galleggiamento personale. Indossare sempre un dispositivo personale di galleggiamento approvato dalla Guardia Costiera quando si utilizza questo prodotto vicino all'acqua.
- Sempre controllare attentamente tutta l'attrezzatura prima di utilizzarla.
- Avere sempre a disposizione un partner per il lancio e l'atterraggio del vostro kite.
- Imparare sempre con un piccolo kite trainer a due linee prima di usare un kite più grande e più complicato.
- Non permettere mai a nessuno che non abbia familiarità con il kite da trazione, di usare questo prodotto senza una assistenza esperta.
- Non usare questo prodotto senza laccio di sicurezza (safety leash). Un kite sciolto è estremamente pericoloso per tutti coloro che stanno sottovento.
- Il Kite / sistema di controllo è dotato di sistemi di sicurezza passiva, che devono essere attivati

dall'utente per svolgere la loro funzione.

- Il sistema con leash, non è un attacco permanente a questo prodotto. Mai legarsi definitivamente al kite o uno dei suoi componenti.
- Non utilizzare mai questo kite con un altro sistema di controllo o leash di sicurezza. Utilizzare solo le maniglie o la barra che sono forniti con il kite, altre barre di altre marche non sono compatibili con questo prodotto, quindi il sistema di sicurezza non funzionerà.
- Indossare sempre il casco, ginocchiere / gomitiere, guanti, scarpe e occhiali protettivi quando si utilizza questo prodotto.
- Utilizzare sempre un imbrago di qualità elevata e ben mantenuto, specifico per il kite.
- Abituatevi all'utilizzo dei dispositivi di sgancio rapido attivandoli ripetutamente in situazioni di non emergenza.
- Sciacquare il dispositivo di sgancio rapido in acqua dolce dopo ogni sessione. I dispositivi di sgancio rapido hanno una durata limitata e devono essere controllati e sostituiti spesso.
- Rilasciare ed armare spesso i sistemi di sicurezza per familiarizzare e capire bene il loro funzionamento. Questo è l'unico modo per essere sicuri di conoscere come usarli in qualsiasi condizione, ed essere sicuri che siano armati correttamente per l'uso.
- Se si dispone di un barra con un rilascio rapido meccanico trim loop, deve essere sostituito dopo 250 ore di kite. Sostituire qualsiasi sgancio rapido o laccio di sicurezza prima che si veda qualunque segno di usura. L'usura dei dispositivi di sgancio rapido non è considerato un problema di garanzia.

### SCWELIERE CONDIZIONI METEOROLOGICHE SICURE:

- Non imparare ad utilizzare questo prodotto in oltre 10 nodi di vento.
- Si consiglia di acquistare un indicatore di velocità del vento per essere in grado di misurare le velocità del vento. Studiare la guida del vento per capire la velocità del vento.
- Non utilizzare questo prodotto in venti forti.
- Non usare questo prodotto durante temporali o in condizioni di lampi.
- Usare questo prodotto solo quando si può rimanere in posizione eretta.
- Non utilizzare questo prodotto in condizioni di vento che si trovano sopra il vostro livello di abilità.
- Non utilizzare mai questo prodotto in prossimità o sul mare in condizioni di vento offshore.

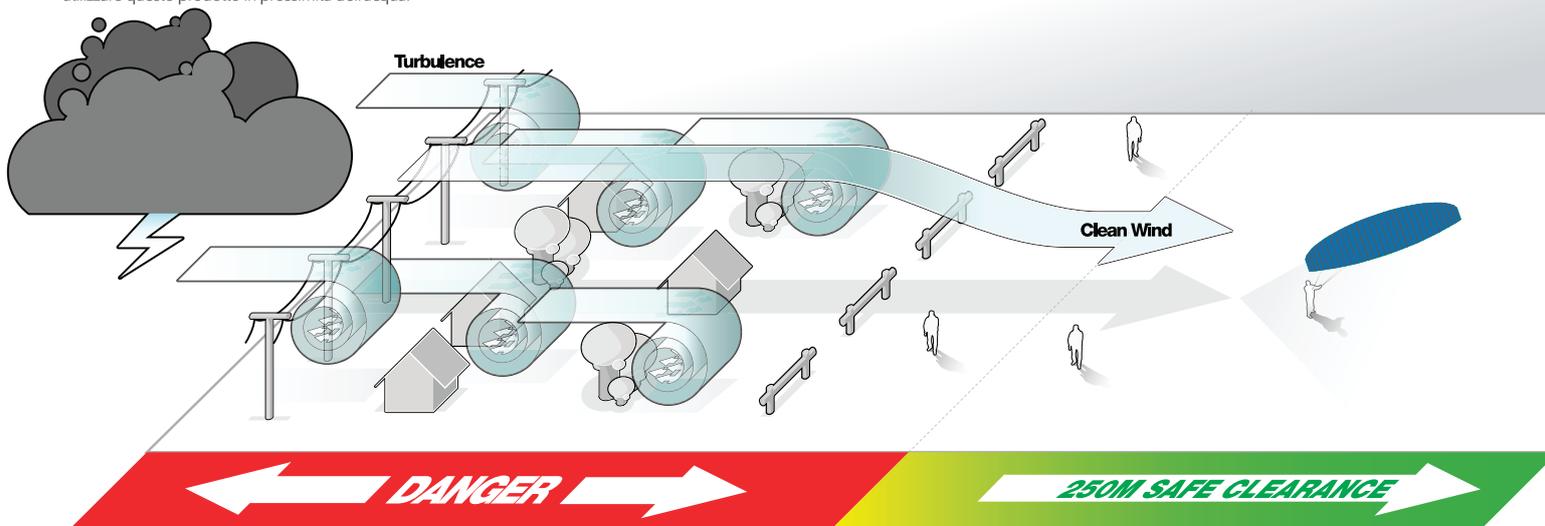


### SCEGLIERE UN LUOGO SICURO:

- Rispettare sempre le regole e le normative locali quando si usa questo prodotto.
- Non utilizzare mai questo prodotto in prossimità di linee elettriche, pali del telefono, alberi, cespugli, strade, automobili o aeroporti.
- Usare questo prodotto quando si hanno almeno 100 metri di spazio libero sottovento, e su entrambi i lati della vostra posizione di lancio. La potenza del kite vi può tirare sottovento inaspettatamente e con grande forza.
- Non volare il vostro kite al di sopra di altre persone o animali. Gli spettatori devono rimanere sopravvento a voi quando si usa questo prodotto.
- Non utilizzare il prodotto su spiagge o campi affollati.
- Non utilizzare questo prodotto vicino all'acqua a meno che non si sappia nuotare e con buono stato di salute fisica.
- Fare pratica delle procedure di decollo e di atterraggio e delle tecniche di soccorso prima di utilizzare questo prodotto in prossimità dell'acqua.

### PRESTARE CAUTELE ALLE LINEE DEL KITE DURANTE IL VOLO:

- Non toccare mai le linee di volo, quando il kite è in uso. Le linee in tensione sono estremamente pericolose e possono causare lesioni gravi o mortali.
- Non utilizzare mai questo prodotto con le linee usurate. Una linea che si rompe mentre in tensione, può provocare lesioni gravi o mortali.
- Controllare sempre le vostre linee di volo per individuare eventuali nodi, prima di ogni utilizzo. I nodi riducono notevolmente la resistenza delle linee.
- Stare lontano da linee di volo intricate a meno che il kite sia fissato al suolo. Un kite non messo in sicurezza può decollare inaspettatamente, e può causare lesioni gravi o mortali.
- Non permettere a voi stessi, o a chiunque altro, di sostare tra le manopole / barra di controllo ed il kite quando si usa questo prodotto.

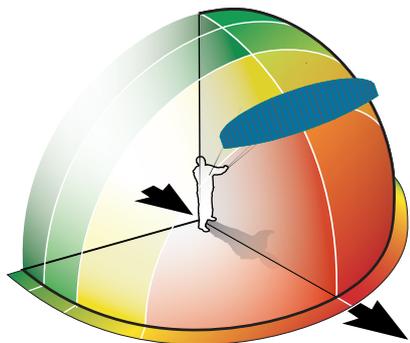


# VENTO

FORZA	NODI	MPH	METRI / SEC	KPH	DESCRIZIONE
0	<1	<1	<0-0.2	<1	Calma, il fumo si innalza verticalmente. Vai a fare parapendio / base jumping, deltaplano.
1	1-3	1-3	0.3-1.5	1-5	Aria Leggera. La deriva del fumo mostra la direzione del vento. Sta entrando... kites di grandi dimensioni pronti!
2	4-6	4-7	1.6-3.3	1-5	Brezza Leggera. Si sente il vento sul viso, fruscio di foglie. Ride con Mtb / buggy / snowkite.
3	7-10	8-12	3.4-5.4	12-19	Vento Leggero. Foglie in movimento, bandiere leggere spiegate. Ride con Mtb / buggy / snowkite.
4	11-16	13-18	5.5-7.9	20-29	Vento moderato. Bandiere tese, piccoli rami oscillano. Ora si ragiona>> si comincia a saltare.
5	17-21	19-24	8.0-10.7	30-38	Vento fresco. Piccoli alberi cominciano a oscillare. La vita è bella, piena potenza, si sorride.
6	22-27	25-31	10.8-13.8	39-50	Forte Vento. Grossi rami in movimento. Gli esperti hanno un grande sorriso.
7	28-33	32-38	13.9-17.1	51-61	Quasi Tempesta. Interi alberi in movimento. I riders spericolati volano!
8	34-40	39-46	17.2-20.7	62-74	Tempesta. Difficoltà a stare in piedi! Lasciate stare, meglio rilassarsi in tutta comodità guardando un DVD Ozone.

## DEL VENTO

**BORDO DELLA FINESTRA DEL VENTO = POTENZA MASSIMA**



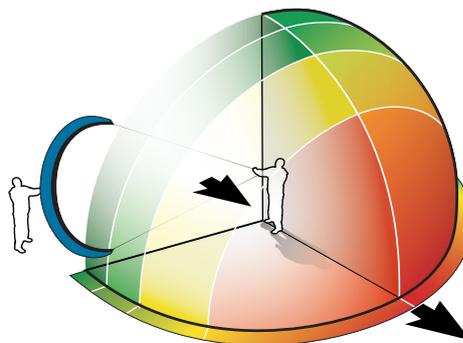
**DIREZIONE DEL VENTO**

MINIMA POTENZA



POTENZA MASSIMA

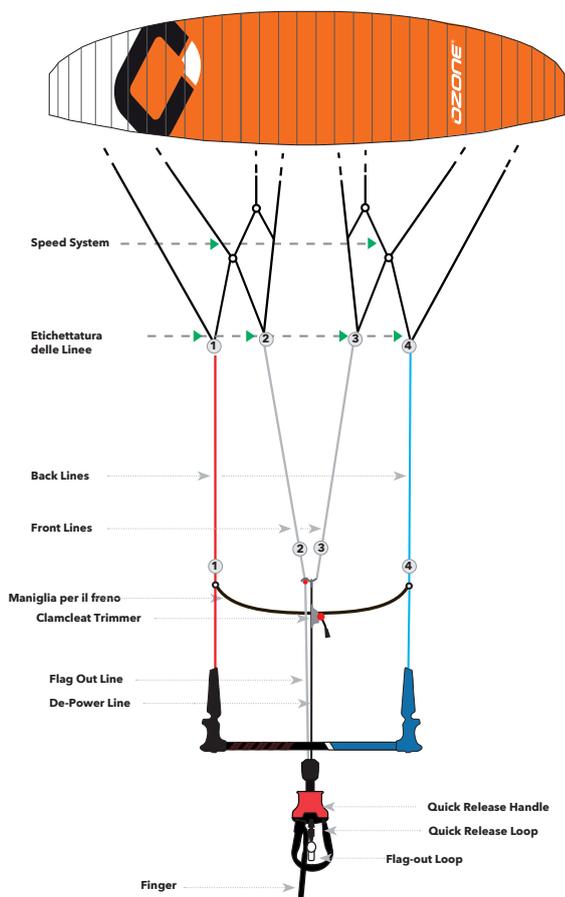
**BORDO DELLA FINESTRA DEL VENTO = MINIMA POTENZA**



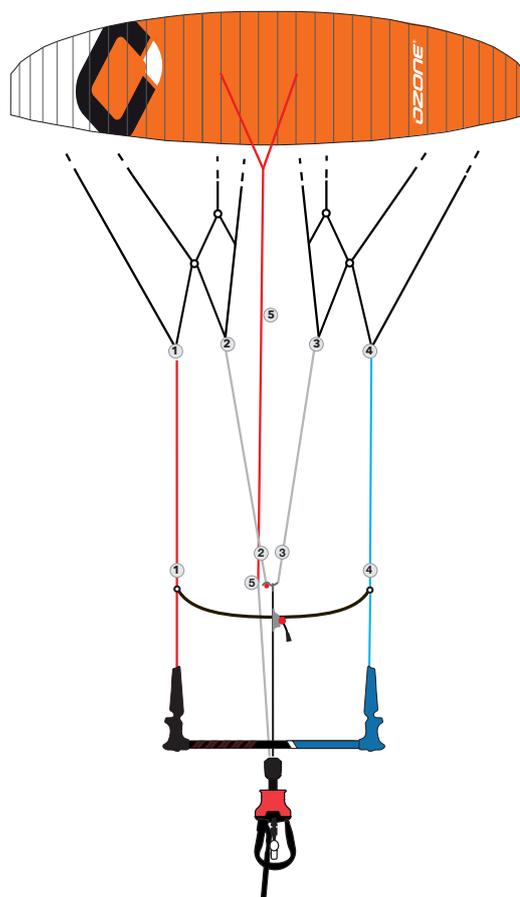
**DIREZIONE DEL VENTO**

# SET-UP

## MODALITÀ 4 LINEA



## MODALITÀ 5 LINEA



# SET-UP

**IMPORTANTE:** Sistemate il vostro kite per la prima volta in condizioni di vento inferiori ai 12kph per garantire la vostra sicurezza e quella degli altri.

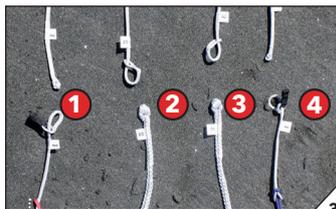
- Spiegare il kite a terra, in direzione del vento.
- Ripiegare la punta dell'ala sopravvento e mettere un po' di neve, sabbia, o la vostra tavola da sci per assicurare il kite.
- Prendere lo speed system dal laccio in velcro e adagiarlo per terra.
- Prendere la barra e rilasciare le linee a 90 gradi dal kite. (le barre vengono fornite con le linee di volo già collegate).
- Collegare le linee al kite seguendo il sistema etichettatura numerata ed assicurarsi che tutte le linee siano libere le une dalle altre.

Ora siete pronti per volare!

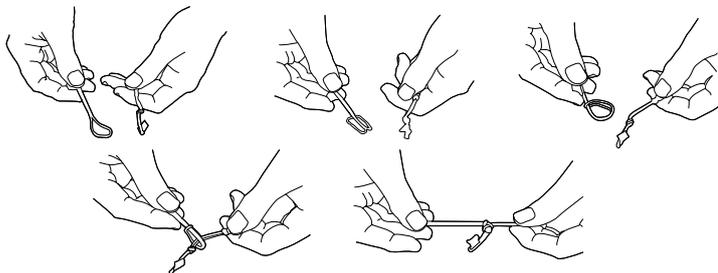
## 📌 KITE SET-UP



## 📌 SET-UP DELLA BARRA



## TUTTI I COLLEGAMENTI DELLE LINEE SONO EFFETTUATI UTILIZZANDO NODI A TESTA D'ALLODOLA.



# SICUREZZA

**IMPORTANTE:** Tutti i sistemi di sicurezza ozone richiedono all'utilizzatore di essere azionati manualmente in caso di emergenza. E' indispensabile impostare il Kite come indicato nel manuale, un'installazione sconnetta compromette il funzionamento del sistema di sicurezza. Tutte le linee ed il sistema di Depower, incluso l'aggancio del Safety-leash devono essere collegate nella maniera corretta, vedi le foto.

### 1. OZONE FOIL CELLE CHIUSE SISTEMA DI SICUREZZA

### 2. AGGANCIAMENTO DEL CHICKEN LOOP

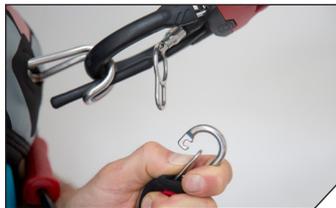
Il chicken loop è la connessione primaria per il kite. Assicurarsi di agganciare il Chicken Loop utilizzando il Finger come descritto in Figura.



### 3. SOTTO LA BARRA DI SICUREZZA (OPZIONE DI SICUREZZA CONSIGLIATA)

Tutti i Riders devono attaccare il Safety Leash al sistema di sicurezza Flag Out. Questo e' il piccolo occhiello nell'anello di sicurezza. Quando si attiva la sicurezza, il kite andrà in Flag out e cadrà in acqua o in terra.

In tutte le situazioni accerta che le linee siano in chiaro e che il sistema di sicurezza siano connessi nella maniera corretta.



### 4. RIDERS AVANZATI (NON RACCOMANDATO, A PROPRIO RISCHIO)

I Riders che fanno manovre da sganciati o che sono più esperti e hanno molte ore di kite all'attivo possono attaccare il safety leash nella modalità Expert Mode dove il CL passa attraverso il grande occhiello dell'anello di sicurezza.

Quando si lascia la barra nella modalità di sicurezza Expert Mode (senza aver attivato il sistema di rilascio, esempio quando si perde un Handle Pass) il kite si depotenzierà ma non andrà in modalità Flag Out. In questa situazione il Chicken Loop sarà distante per essere raggiunto e non potrà essere azionato.

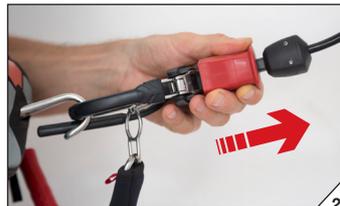
Quando si e' agganciati ed il Chicken loop viene rilasciato l'anello automaticamente scivolerà fuori dal Loop ed il Kite andrà in Flag Out.



# SICUREZZA

## 1° STADIO DI SICUREZZA

Rilasciare il chicken loop come mostrato nelle immagini. Collegando il vostro Safety Leash al sistema di Flag Out l'aquilone sarà al 100% depotenziato.



## RIARMARE IL CHICKEN LOOP



## FASE FINALE DI SICUREZZA (in caso di emergenza estrema)

In caso di estrema emergenza in cui è necessario liberarsi completamente dal kite, utilizzare il rilascio rapido del leash di sicurezza. Questa azione staccherà completamente il Kite dal Rider, e potrebbe quindi colpire qualcosa o qualcuno sottovento, causare danni, gravi ferite o morte. SIATE RESPONSABILI.



# SICUREZZA

## RIARMARE IL SAFETY LEASH



# 1° VOLO

**ATTENZIONE:** Mai far volare il vostro kite in vento forte per la prima volta, raccomandiamo vivamente di prendere lezioni da un istruttore qualificato.

## Venti leggeri

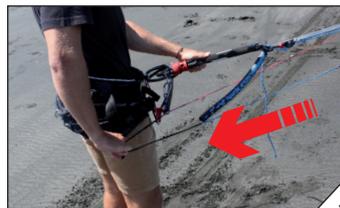
Se il vento è leggero (meno di 8 knt) fissare il bordo di uscita direttamente al vento con sabbia / neve per mantenere fermo l'aquilone. Mettetevi di fronte al kite. Agganciarvi al Chickenloop. Fare un Passo indietro mentre si preme la barra in avanti. Il kite lentamente si gonfia e decolla. Mantenere una certa tensione sulle linee posteriori fino a quando il kite è completamente gonfio. In venti molto leggeri, per assistere il lancio, delicatamente afferrare e tirare le linee centrali fino a che il kite decolla da terra



# 1° VOLO

## VENTI FORTI

Se il vento è forte (più di 8 knt), porre l'aquilone direttamente sottovento con la sabbia / neve per fissare in sicurezza il tip sopravvento. Mettetevi a 45 gradi rispetto al kite sopravvento. Agganciarvi al Chickenloop. Fare un Passo indietro mentre si tira la barra per facilitare il decollo del kite in aria. Il kite lentamente si gonfia e decolla sul lato della finestra del vento. Mantenere una certa tensione sulle linee posteriori fino a quando il kite è completamente gonfio.



## ATTERRAGGIO

### OPZIONE 1:

Consigliato solo se non si dispone di un assistente. Rilasciare la sicurezza primaria.

Assicurarsi che il safety leash di sicurezza sia collegato al sistema di sicurezza Flag Out (vedi foto, questa è l'opzione di sicurezza consigliata). Rilasciare il chicken loop Megatron, e l'aquilone si pone a bandiera su una linea cadendo a terra. (vedi SECURITY)

### OPZIONE 2:

Consigliato solo in venti leggeri.

Afferra il freno con una mano poi indietro con la schiena e tirare. L'aquilone va in stallo in modo uniforme finendo in terra. Fare attenzione a non rilasciare il freno con la mano fino a che il kite sia stato fissato con sabbia o neve.

### OPZIONE 3:

Portare il kite al bordo della finestra e abbassarlo delicatamente con controllo.

- Avere un amico che prende e controlla il Kite.
- Andare verso il kite e lasciare la tensione delle linee.



# 1° VOLO

## OPZIONE 4: MODALITÀ 5 LINEE

Conversione da 4 a 5 linee. L'aquilone deve essere impostato su modalità Open Cell quando si utilizza la modalità a 5 Linee.

Assicurarsi che il safety leash sia collegato alla linea del Flag Out System. Aprire il Megatron Chicken Loop. Il Kite andrà in Flag Out sulla 5 linea tirando le C. L'aquilone perderà la pressione d'inflazione e cadrà a terra. Dopo aver rilasciato il Flag Out, è necessario controllare lo Speed System, le briglie e le linee di volo per assicurarsi di non avere nodi prima di partire



## RILANCIO ROVESCIO

Quando il kite è atterrato a faccia in giù, prendere saldamente il freno a mano, tirare e trattenere. Il kite si girerà da terra, voltandosi con il bordo d'attacco rivolto verso l'alto. Il kite è ora pronto per essere lanciato normalmente.



## TRIMMER

È possibile regolare ulteriormente la potenza del kite utilizzando il trimmer ed il blocco clamcleat.

Tirare trimmer verso di voi per ridurre la potenza, rilasciare il trimmer per aumentare la potenza.



FULL POWER



HALF POWER



FULL DE-POWER

## TRIMMAGGIO PER LE LINEE

Tutte le linee devono essere mantenute possibilmente alla stessa lunghezza. Le linee di volo possono allungarsi con il tempo, generalmente le Front si allungano di più in quanto hanno un maggior carico.

Per controllare le tue linee, svolgere le linee dalla barra e con un amico metterle in tensione dalle loro estremità e verificarne la lunghezza.

Se le linee non sono della stessa lunghezza devi eseguire queste azioni.

1) Allungare le linee più corte. Attaccare le linee al gancio della macchina o su qualcosa di veramente resistente. Prendere la barra e tirare a sufficienza fino a quando le linee ritornano nella stessa posizione. Fare questo su tutte le linee corte e controllare che tutte e 4 siano della stessa lunghezza.

2) Aggiustare i nodi dove si agganciano le bocche di lupo sui terminali delle linee



## KITE: 4-LINE CLOSED CELL TO 5-LINE OPEN CELL



**IMPORTANT:** 5-line Open Cell mode is recommended for Snow and Land use only. The air intake valves **MUST** be open when using 5-line mode - if the valves are not set open this will compromise the functionality of the Internal Re-ride Release System and could cause damage to the kite.



1

Lay out the Kite and Speed Systems as you would for set up.



2

Unwind the LSL line. Ensure there are no tangles or knots in the line.



3

Open the undersurface zips (next to the centre of the kite) to access the ISL lines (left and right) ..



each line is stored inside the kite in a pocket on the rib (profile section) with the line end attached to an internal knot.



4

Disconnect the ISL line from the internal knot and pull the line out of the pocket. Ensure there are no tangles or knots in the line.



5



6

Feed the ISL line through the plastic ring on the bridle line tab next to the zip. Feed the line from the wing tip side towards the center.

Close the zip until 5mm before the slider goes into the bungee cover, leaving room for the ISL line to run freely.



Repeat process for the other side.



Connect the two ISL lines coming out of the kite to the LSL line, using a loop-to-loop connection.



Ensure the connected LSL and ISL lines pass between all Bridles and the Speed Systems.



Open the Leading Edge air intake velcro to access the valve.

Pull the valve out.

Roll the valve up, and secure in place with the four velcro retainers. Make sure you properly roll the valves, do not bunch them up.



## KITE: 4-LINE CLOSED CELL TO 5-LINE OPEN CELL CONTINUED



13

Close the Leading Edge air intake velcro.



14

Repeat for all three centre valves on the kite.  
NOTE: On sizes 9m/11m/13m the outer valves (nearest the wing tips) are not changed.

## KITE: 5-LINE OPEN CELL TO 4-LINE CLOSED CELL



1

Lay out the Kite and Speed Systems as you would for set up.



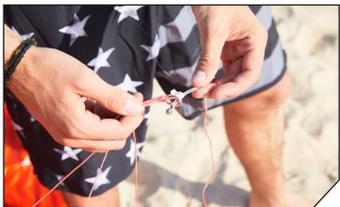
2

Disconnect the LSL line from the two ISL lines.



3

Wind the LSL line up and store it.



4

Open the undersurface zips (next to the centre of the kite)



5

Pull the ISL line out from the plastic ring.



6

Connect the ISL line end to the internal knot using a larks head connection.



7  
Pack the rest of the ISL line into the pocket on the rib (profile section)



8  
Close the zip



9  
Repeat process for the other side.



10  
Open the Leading Edge air intake velcro to access valve.



11  
Undo the four velcro retainers and unroll the valve.



12  
Push the valve back into the kite.



13  
Close the Leading Edge air intake velcro.



14  
Repeat for all three centre valves on the kite. NOTE: On sizes 9m/11m/13m the outer valves (nearest the wing tips) are not changed.

## CONTROL SYSTEM: 4-LINE TO 5-LINE



1

Unwind the flying lines from the bar and remove twists as you would for set up.



2

Pull the Flag Out Line and connected flying line no.3 through the Quick Release.



3

Disconnect the Flag Out Line from line no.3.



4

Pull line no.3 back through the Quick Release and bar. Ensure the red stopper ball remains on line no.3.



5

Connect the small line loop to line no.3, using a loop-to-loop connection. The small loop acts as a line stopper against the red stopper ball.



Remove the Trimmer Bracket screw.

Feed the small line loop inside the Trimmer Bracket.



Wind the screw back in, ensuring the screw goes through the loop. This stops the line no.3 from falling out.



Unwind the first 3 metres of line no.5 from the plastic winder.

Feed the bottom of line no.5 through the bar centre and Quick Release.



Connect line no.5 with the Flag Out Line, using a loop-to-loop connection.

## CONTROL SYSTEM: 4-LINE TO 5-LINE CONTINUED



12

Pull line no.5 and the Flag Out Line back through the Quick Release and bar.



13

Unwind the remaining length of line no.5 from the plastic winder.



14

Connect flying lines to the pigtails using the number label system.

## CONTROL SYSTEM: 5-LINE TO 4-LINE



1

Unwind the flying lines from the bar and remove twists as you would for set up.



2

Pull the Flag Out Line and connected flying line no.5 out through the Quick Release.



3

Disconnect the Flag Out Line from line no.5.





Pull line no.5 out through the Quick Release and bar centre.



Wind line no.5 onto the plastic winder.



Remove the Trimmer Bracket screw.



Pull the small line loop out of the Trimmer Bracket.



Wind the Trimmer Bracket screw back in.



Undo the small line loop from line no.3. Store the small line loop.



Ensure the red stopper ball is on line no.3.



Feed line no.3 through the bar centre and Quick Release.



12

Connect line no.3 with the Flag Out Line, using a loop-to-loop connection.



13

Pull line no.3 and the Flag Out Line back through the Quick Release and bar.



14

Connect flying lines to the pigtails using the number label system.

# MANUTENZIONE

Questo è un prodotto con prestazioni ad alte performance. Quando viene usato molto con Tavole da Race o Foil il kite si usura più facilmente. Questo Kite richiede molta manutenzione, proprio come tutti i mezzi ad alte prestazioni nelle competizioni, ad esempio la sostituzione dei pneumatici o delle fasce elastiche nel motore. Lo Speed System e le Briglie devono essere controllate ogni 60 ore di volo e sostituite. Se Si trovano usurate alcune delle sue parti o con misure di lunghezze superiori al range di fabbricazione (+0 -15mm) devono necessariamente essere sostituiti altrimenti il kite non volerà come previsto.

Si consiglia di controllare tutto il sistema, prima e dopo ogni uso. Controllare l'intero aquilone comprese le superfici di intradosso e estradosso, i punti di attacco delle briglie, lo speed system e le linee. Sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate con ricambi originali.

## **LISTA DEI CONTROLLI PRIMA E DOPO L'USO:**

- Sistema di controllo (Barra e sue parti) e linea del Chicken loop; Verificare la presenza di abrasioni, se una parte è danneggiata cambiarla immediatamente.
- Linee: Controllarle ogni volta che si stendono o si riavvolgono intorno alla barra. Se una di esse è danneggiata, sostituire la coppia corrispondente.
- Speed System; Verificare il corretto funzionamento delle carrucole e le linee che ci scorrono dentro. Se qualche componente è danneggiato o usurato eccessivamente cambiarlo immediatamente.
- Briglie; Controllare le briglie, se ve ne sono alcune che presentano abrasioni, sostituirle
- Tessuto; Verificare che non ci siano buchi o strappi. Se la superficie presenta dei tagli si può riparare con il tessuto adesivo, fornito insieme al Kit di Riparazione. Per riparare la vela assicurarsi che la superficie interessata sia pulita e asciutta. Preparare due pezzi simmetrici di tessuto adesivo (uno per ciascun lato della zona danneggiata) della dimensione adeguata a coprire il buco oltre i 2 cm. Tagliare il tessuto smussando gli angoli. Conservare il Kite in luoghi asciutti e lontano da fonti di calore soprattutto dal sole. Non lavarlo utilizzando saponi detergenti.

PHOTO?

# PACKING

- Atterrare il Kite in sicurezza assicurandosi di mettere il Tip contro vento e con sopra la Sand Bag o la Neve o la Tavola
- Avvolgere le linee attorno ai terminal della barra. Utilizzare l'elastico per fermarle.
- Avvolgere anche lo Speed System intorno alla Barra - questo aiuta a non avere nodi sulle briglie.
- Aprire la Zip Centrale sull'estradosso

## STANDARD BAG

- Sovrapporre i Tip e ripiegare il Kite verso il centro
- Piegarlo con la stessa lunghezza della barra, richiuderlo con la Cinghia insieme ad essa e inserirlo nella sacca



# PACKING

## KOMPRESSOR BAG

- Piegare la vela dalla Leading Edge o Bordo D'attacco (raccolgendo le stecche in plastica tutte insieme) partite dal centro del kite dal alto sottovento
- Girare il kite dalla parte opposta e ripetere l'operazione.
- Chiudere la concertino della Leading Edge nel Velcro
- Per sgonfiare il kite dall'aria accumulata durante il ripiegamento utilizzare le cinghie interne idonee a predisporre la vela all'interno della sacca.
- Quando il kite è completamente sgonfio si può chiudere la cerniera pronti per una nuova session.
- Chiudere la Zip e ripiegare la sacca in due o tre parti.
- Utilizzare la Cinghia esterna per mantenere la sacca chiusa.



**PHOTO?**



**OZONE<sup>®</sup>**

EST. 1998      OZONEKITES

